

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CÀ MAU
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số:109/2022/HS-ST

Ngày 19 – 7 – 2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CÀ MAU, TỈNH CÀ MAU**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Huyền Trân;

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Võ Thanh Liêm;

Ông Hà Trọng Tâm;

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Đình Chương là Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Bảo Em – Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 7 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 84/2022/TLST-HS ngày 10 tháng 06 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 88/2022/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 6 năm 2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Thành N, sinh năm: 1993, tại TG; Nơi cư trú: Ấp BP, xã BN, huyện C, tỉnh Tiền Giang; nghề nghiệp: Tài xế; trình độ văn hóa: 09/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Thành T và bà Trần Thị Th; vợ, con: chưa có; Tiền án: Không. Tiền sự: Không.

Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 08/02/2022 cho đến nay.

Bị cáo có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Trần Minh K, sinh năm: 1999. Địa chỉ: Cụm công nghiệp TA, ấp BT, xã TA, thành phố M, tỉnh Tiền Giang (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Thành N là tài xế xe dịch vụ gia đình. Ngày 07/10/2021, N nhận hợp đồng của anh Trần Văn Đ, sinh năm 1991, ngụ ấp T, xã L, huyện CT, tỉnh Tiền Giang để đưa 05 (năm) người thân của ông Đ từ Khu công nghiệp TA, ấp BT, xã TA, thành phố M, tỉnh Tiền Giang về với giá tiền 7.500.000^d (bảy triệu năm trăm nghìn đồng). Để chở khách qua các chốt kiểm soát dịch bệnh Covid-19 trên

đường đi, Nhân đã đặt làm giấy tờ giả của cơ quan, tổ chức với nội dung đưa cán bộ, công nhân viên đi làm việc trong thời gian các cơ quan chức năng phong tỏa, kiểm soát dịch bệnh Covid-19.

Lúc 05 giờ 30 phút ngày 08/10/2021, N một mình điều khiển xe ô tô biển số 63A-136-54 đi đến khu nhà trọ phía sau Khu công nghiệp TA đón 05 (năm) người khách gồm: K, C, S, N, H và lưu thông về Cà Mau. Trên đường đi, khi đến các chốt kiểm soát dịch bệnh Covid-19 của các tỉnh, N chỉ nói đưa công nhân đi Cà Mau làm việc mà không xuất trình các giấy tờ do N làm giả. Đến khoảng 11 giờ 30 phút cùng ngày, khi xe chạy đến chốt kiểm soát dịch bệnh tại Quản lộ Phụng Hiệp thuộc ấp S, xã TT, thành phố C thì bị cán bộ trực chốt kiểm dịch yêu cầu dừng xe kiểm tra giấy tờ. Lúc này, Nhân đưa các giấy tờ cho lực lượng chức năng kiểm tra. Qua kiểm tra, lực lượng trực chốt kiểm soát phát hiện các giấy tờ Nhân đưa ra đều là giả nên trình báo với Công an xã TT, thành phố C lập biên bản làm rõ. Tại cơ quan điều tra, N đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tang vật thu giữ gồm:

Thu giữ của N 04 loại giấy tờ giả gồm:

+ Công văn số 1939/UBND-KT, ngày 14 tháng 9 năm 2021, của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Cà Mau, về việc người lao động di chuyển, thực hiện dự án điện gió;

+ Công văn số 1939/UBND-KT, ngày 12 tháng 9 năm 2021, của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Tiền Giang, về việc người lao động di chuyển, thực hiện dự án điện gió;

+ Giấy xác nhận cán bộ nhân viên của đơn vị thi công làm việc tại dự án điện gió Tân Thành thuộc Công ty CP Xây Lắp Điện I;

+ Danh sách CBNV điều động công tác dự án (đính kèm giấy xác nhận & Công văn Tỉnh)” thể hiện người ký là ông Hà Quốc K, chức danh giám đốc, có hình dấu đỏ.

Ngoài ra, còn thu giữ: 01 điện thoại di động hiệu VIVO V2025, màu tím hồng, có sim 0328.320.202 (thu giữ của N); 01 xe ô tô nhãn hiệu Inova, màu sơn trắng, biển số 63A-136.54; 01 giấy Chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 giấy Chứng nhận kiểm định số 2105008 xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản photo); 01 Giấy phép lái xe số 820114000336 tên Nguyễn Thành N (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 312151977 tên Nguyễn Thành N (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381978605 tên Nguyễn Huỳnh Nh (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381473530 tên Phan Mộng C (Bản chính).

Tạm giữ của anh Trần Minh K, sinh năm 1999, ngụ ấp BT, xã TA, thành phố M, tỉnh Tiền Giang, số tiền Việt Nam là 7.500.000^d (Bảy triệu năm trăm ngàn đồng). Đây là số tiền K giao nộp, gồm 05 người đi trên xe trả cho tài xế.

Tại bản kết luận định số: 262/GĐ-PC09 ngày 31 tháng 10 năm 2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau kết luận:

1. Hình dấu, chữ ký dưới mục “PHÓ CHỦ TỊCH”; “GIÁM ĐỐC” trên Công văn: 1939/UBND-KT, Tiền Giang, ngày 12/09/2021, V/v người lao động di chuyển, Thực hiện dự án điện gió; Công văn số: 1939/UBND-KT, Cà Mau, ngày

14/09/2021, V/v người lao động di chuyển, Thực hiện dự án điện gió; “DANH SÁCH CBNV ĐIỀU ĐỘNG CÔNG TÁC DỰ ÁN (Đính kèm giấy xác nhận & Công văn Tỉnh)” (ký hiệu A1; A2; A3) là hình dấu, chữ ký sao chụp.

2. Hình dấu, chữ ký dưới mục “PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC”; “GIÁM ĐỐC” trên “GIẤY XÁC NHẬN CBNV của đơn vị thi công làm việc tại dự án điện gió Tân Thành Thuộc Công Ty CP Xây Lắp Điện I” (ký hiệu A4) là hình dấu, chữ ký sao chụp.

Qua điều tra, bị cáo Nguyễn Thành N thừa nhận: Khi nhận hợp đồng đưa khách về Cà Mau, do khách báo không xin được giấy đi đường (qua chốt kiểm soát dịch bệnh Covid-19) Nhân nhờ Nguyễn Anh T, sinh năm 1984, cư trú ấp Tân N, xã X, huyện C, tỉnh Tiền Giang, xin giấy đi đường, nhưng T không làm mà giới thiệu N cho Nguyễn Thanh S, sinh năm 1988, cư trú ấp MT, xã HĐ, huyện C, tỉnh Tiền Giang, do S có chạy xe hợp đồng đưa rước cán bộ công nhân viên cho Công ty điện gió Sóc Trăng và Ninh Thuận. S nói với N là S làm được các giấy tờ để đi đường, chi phí để làm giấy là 2.500.000^d (hai triệu năm trăm ngàn đồng) thì N đồng ý. Khoảng 17 giờ ngày 07/10/2021, Sang gọi cho N kêu đến điểm photocopy Phong Phú do bà Chương Mỹ H, sinh năm 1979, cư trú Khu 1, thị trấn C, huyện CD, tỉnh Tiền Giang làm chủ để nhận giấy. Tại đây, N nhận được các giấy tờ đi đường giả nêu trên. Nhận xong, N cất giữ các giấy tờ giả trên xe ô tô biển số 63A-136-54 và sử dụng trong quá trình lưu thông chở khách đến khi bị phát hiện.

Đối với xe ô tô nhãn hiệu Inova, màu sơn trắng, biển số 63A-136.54. Đây là xe ô tô của Nguyễn Thành D (D là em ruột của N), Nhân thuê xe trên để chạy xe dịch vụ và phạm tội, D hoàn toàn không biết. Vào ngày 25/01/2022, Công an thành phố C đã trao trả lại cho N: 01 xe ô tô nhãn hiệu Inova, màu sơn trắng, biển số 63A-136.54; 01 giấy Chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 giấy Chứng nhận kiểm định số 2105008 xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản photo);

Đối với 01 Giấy chứng minh nhân dân số 312151977 mang tên Nguyễn Thành N (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381978605 mang tên Nguyễn Huỳnh Nh (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381473530 mang tên Phan Mộng C (Bản chính). Đây là những giấy tờ tùy thân của N, Nh và C nên Cơ quan điều tra đã trao trả lại cho N, Nh và C là phù hợp.

Đối với số tiền 7.500.000^d (Bảy triệu năm trăm ngàn đồng) do anh Trần Minh K giao nộp. Vào ngày 14/02/2022, Cơ quan điều tra đã nộp vào kho bạc Nhà nước chờ xử lý theo quy định.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu VIVO V2025, màu tím hồng, có sim 0328.320.202 (thu giữ của N) và 01 Giấy phép lái xe số 820114000336 mang tên Nguyễn Thành N (Bản chính). Vào ngày 15/02/2022, Cơ quan điều tra đã nhập kho vật chứng số 08 chờ xử lý theo quy định.

Tại cáo trạng số: 87/CT-VKS ngày 07/6/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau truy tố bị cáo Nguyễn Thành N về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại khoản 1 Điều 341 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau thực hành quyền công tố, kiểm sát xét xử vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với Đào Minh Hậu theo cáo trạng và đề nghị:

Về tội danh: Đề nghị tuyên bố bị cáo Nguyễn Thành N phạm tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”.

Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Thành N từ 06 tháng đến 09 tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng. Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân xã BN, huyện C, tỉnh Tiền Giang giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Đề nghị Tịch thu sung vào Ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động hiệu ViVo V2025 màu tím hồng, có số IMEI 866-243-05734-3559 đã qua sử dụng có gắn sim số 0328320202. Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe số 820114000336. Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền 7.500.000 đồng (theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 22/6/2022).

Về án phí: Bị cáo phải chịu theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi và quyết định tố tụng của Cơ quan, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Về hành vi bị cáo thực hiện: Vào ngày 08/10/2021, Nguyễn Thành N đã có hành vi sử dụng các giấy tờ giả không do cơ quan có thẩm quyền cấp để chở khách từ Tiền Giang về Cà Mau trong thời điểm dịch Covid -19 nhằm mục đích thu lợi cá nhân số tiền 7.500.000 đồng. Khi điều khiển xe đến chốt kiểm soát trên đường Quảng lộ Phụng Hiệp, thuộc ấp S, xã TT, thành phố C, tỉnh Cà Mau thì bị phát hiện thu giữ cùng tang vật. Tại bản kết luận định số: 262/GĐ-PC09 ngày 31 tháng 10 năm 2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau kết luận: Hình dấu, chữ ký dưới mục “PHÓ CHỦ TỊCH”; “GIÁM ĐỐC” trên Công văn: 1939/UBND-KT, Tiền Giang, ngày 12/09/2021, V/v người lao động di chuyển, Thực hiện dự án điện gió; Công văn số: 1939/UBND-KT, Cà Mau, ngày 14/09/2021, V/v người lao động di chuyển, Thực hiện dự án điện gió; “DANH SÁCH CBNV ĐIỀU ĐỘNG CÔNG TÁC DỰ ÁN (Đính kèm giấy xác nhận & Công văn Tỉnh)” (ký hiệu A1; A2; A3) là hình dấu, chữ ký sao chụp.

Hình dấu, chữ ký dưới mục “PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC”; “GIÁM ĐỐC” trên “GIẤY XÁC NHẬN CBNV của đơn vị thi công làm việc tại dự án điện gió Tân Thành Thuộc Công Ty CP Xây Lắp Điện I” (ký hiệu A4) là hình dấu, chữ ký sao chụp.

Do đó, Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức” theo khoản 1 Điều 341 của Bộ luật hình sự, đúng với đề nghị của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố, kiểm sát xét xử tại phiên tòa và đúng với Cáo trạng Viện kiểm sát đã truy tố.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến chế độ quản lý hành chính của nhà nước, gây ảnh hưởng đến hoạt động bình thường và uy tín của cơ quan nhà nước. đặc biệt trong thời điểm dịch bệnh Covid 19 đang bùng phát. Hành vi của bị cáo có thể gây ra hậu quả vô cùng to lớn cho việc phòng chống dịch bệnh và gây khó khăn cho công tác phòng chống dịch. Do đó hành vi của bị cáo cần phải xử lý bằng pháp luật hình sự đồng thời có một mức án tương xứng với hành vi của bị cáo nhằm đề răn đe giáo dục bị cáo đồng thời góp phần đấu tranh phòng ngừa tội phạm nói chung.

[4] Xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng: Bị cáo là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự. bị cáo không vi phạm các tình tiết tăng nặng. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cha bị cáo là ông Nguyễn Thành Thái có công với nhà nước và có ông Ngoại được nhà nước tặng thưởng huy chương kháng chiến chống Mỹ hạng nhất nên xem xét cho các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Qua những phân tích về tình tiết giảm nhẹ và nhân thân trên Hội đồng xét xử nhận thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà xử phạt bị cáo bằng hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục bị cáo cũng đủ tính răn đe, giáo dục, đồng thời thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[5] Về vật chứng:

Đối với xe ô tô nhãn hiệu Inova, màu sơn trắng, biển số 63A-136.54. Đây là xe ô tô của Nguyễn Thành D (D là em ruột của N), Nhân thuê xe trên để chạy xe dịch vụ và phạm tội, D hoàn toàn không biết. Vào ngày 25/01/2022, Công an thành phố C đã trao trả lại cho Nhân: 01 xe ô tô nhãn hiệu Inova, màu sơn trắng, biển số 63A-136.54; 01 giấy Chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 giấy Chứng nhận kiểm định số 2105008 xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản chính); 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô 63A-136.54, tên Nguyễn Thành D (Bản photo) là phù hợp.

Đối với 01 Giấy chứng minh nhân dân số 312151977 mang tên Nguyễn Thành N (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381978605 mang tên Nguyễn Huỳnh Nh (Bản chính); 01 giấy chứng minh nhân dân số 381473530 mang tên Phan Mộng C (Bản chính). Đây là những giấy tờ tùy thân của N, Nh và C nên Cơ quan điều tra đã trao trả lại cho N, Nh và C là phù hợp.

Đối với số tiền 7.500.000^d (Bảy triệu năm trăm ngàn đồng) do anh Trần Minh K giao nộp. anh Trần Minh K khai đây là số tiền trả tiền xe cho bị cáo. Đây

là số tiền mà bị cáo Nguyễn Thành N nhận được sau khi dùng các tài liệu giả để đưa người về Cà Mau nhận được. Do đó, Cần tịch thu sung vào ngân sách nhà nước là phù hợp.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu VIVO V2025, màu tím hồng, có sim 0328.320.202 (thu giữ của N). Xét thấy đây là điện thoại N dùng liên hệ với S và T để đặt mua các tài liệu giả trên nên cần tịch thu sung phát mãi sung vào ngân sách nhà nước là phù hợp.

Đối với 01 Giấy phép lái xe số 820114000336 mang tên Nguyễn Thành N (Bản chính) là giấy tờ cá nhân của Nguyễn Thành N. Xét thấy nên trả lại cho bị cáo N là phù hợp.

[6] Đối với hành vi làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức. Quá trình điều tra, đã tiến hành xác minh đối tượng có tên Nguyễn Anh T, Nguyễn Thanh S nhưng chưa có kết quả nên tiếp tục giao có quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố C xác minh là rõ, khi nào có căn cứ sẽ xử lý sau.

Đối với người hợp đồng thuê xe là Trần Văn Đ và những người thuê xe không biết bị cáo sử dụng giấy tờ giả để xuất trình khi qua chốt kiểm soát dịch bệnh nên cơ quan điều tra không đề cập xử lý là phù hợp.

[7] Tại phiên tòa Kiểm sát viên đề nghị xử lý đối với bị cáo là có căn cứ.

[8] Án phí hình sự sơ thẩm buộc bị cáo phải chịu theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm khoản 1 Điều 341; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Khoản 1, khoản 2 Điều 47, Điều 65 Bộ luật hình sự.

Căn cứ Điều 106, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thành N phạm tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan tổ chức”.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Thành N 06 (Sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 01 (Một) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Thành N cho Ủy ban nhân dân xã BN, huyện C, tỉnh Tiền Giang giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68 và khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách bị cáo Nguyễn Thành N cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án này.

2. Về vật chứng:

Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền 7.500.000 đồng (theo giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 14/02/2022).

Tịch thu phát mãi sung vào ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động hiệu ViVo V2025 màu tím hồng, có số IMEI 866-243-05734-3559 đã qua sử dụng có gắn sim số 0328320202.

Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe số 820114000336. (theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 22/6/2022)

3. Án phí hình sự sơ thẩm buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Anh Trần Minh Khang có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND Tp. Cà Mau;
- VKS tỉnh Cà Mau;
- CAND Tp. Cà Mau;
- Chi cục THADS Tp. Cà Mau;
- TAND tỉnh Cà Mau;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; văn thư.
- UBND xã Bình Ninh, huyện
Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang.

Trần Huyền Trân

